

Quien somos

El Instituto de Control del Espacio Aéreo (ICEA) está subordinado al Departamento de Control del Espacio Aéreo (DECEA), que pertenece al Comando de Aeronáutica, responsable por la capacitación de los recursos humanos en las áreas de Control de Tránsito Aéreo; Electrónica y Comunicaciones; Informaciones Aeronáuticas; Informática; Meteorología e Inspección en Vuelo, así como, por el desarrollo de estudios y proyectos relativos al Sistema de Protección al Vuelo y su operación, en el ámbito del Sistema de Control del Espacio Aéreo Brasileño.

Histórico

El ICEA fue creado en 1960, con el nombre "Curso de Preparación de Oficiales de Protección al Vuelo (CPOPV) y su finalidad específica era la de preparar oficiales de la Fuerza Aérea Brasileña para las funciones de asesoría y jefatura de las operaciones del Sistema de Protección al Vuelo.

En 1962, este curso fue cambiado el nombre para Curso de Protección al Vuelo (CPV), sigue utilizando las instalaciones del Instituto Tecnológico de Aeronáutica (ITA).

En 1966, ya con las nuevas y actuales instalaciones, pasó a denominarse Curso de Comunicación y Protección al Vuelo (CCPV).

El incremento del tránsito aéreo y la instalación, en Brasil, de nuevos equipos de infraestructura generaron necesidades crecientes relacionadas a la enseñanza especializada.

Inicialmente, se prepararon cursos en las áreas de operación y mantenimiento de equipos ATC y meteorología. Posteriormente, cursos de técnicas de enseñanza e inspección en vuelo. Así, en 1972, el CCPV se transformó en "Centro de Actualización Técnica" (CAT).

En 1978 pasó a denominarse "Instituto de Protección al Vuelo" (IPV) y a partir del 1º de enero de 2005, pasó a llamarse Instituto de Control del Espacio Aéreo - ICEA, con la responsabilidad de desarrollar estudios y proyectos relativos a la capacitación, paralelamente a las actividades principales de enseñanza.

About us

The Airspace Control Institute (ICEA) is subordinate to the Department of Airspace Control (DECEA), which is part of the Aeronautics Command. This Institute is responsible for the training of human resources in the areas of Air Traffic Control, Electronics and Communication, Aeronautical Information, Informatics, Meteorology and Flight Inspection, as well as the development of studies and projects related to the Flight Protection System and its operation in the Brazilian Airspace Control System.

History

ICEA was founded in 1960, then named "Curso de Preparação de Oficiais de Proteção ao Voo (CPOPV)" – Preparation Course for Flight Protection Comissioned Officers – and its main goal was to prepare Brazilian Air Force comissioned officers to assess and lead the Flight Protection System operations.

In 1962, the course's name was changed to "Curso de Proteção ao Voo (CPV)" – Flight Protection Course – still held at Instituto Tecnológico de Aeronáutica (ITA).

In 1966, with the new and updated facilities, it was called "Comunicações e Proteção ao Voo" (CCPC) - Communication and Flight Protection Course.

The increase of air traffic and the installation of new infrastructure equipment demanded a growing need regarding specialized training.

At first, courses on operation and maintenance of ATC and meteorological equipment had been developed. Later, courses about teaching techniques and flight inspection were created.

Consequently, in 1972, CCPV was renamed "Centro de Atualização Técnica" (CAT) - Technical Upgrading Center.

In 1978, the Institute was again renamed "Instituto de Proteção ao Voo" (IPV) – Flight Protection Institute - and from the first of January 2005 on it became "Instituto de Controle do Espaço Aéreo" (ICEA) – Airspace Control Institute. The Institute is now responsible for the development of studies and projects related to training and teaching.

La cooperación del "Instituto Tecnológico de Aeronáutica" (ITA), principalmente en el desarrollo de tesis de grado y post-grado en las áreas de interés del ICEA también ha sido relevante.

Hasta el noviembre de 2015, el ICEA tuvo 45.475 alumnos, siendo 1.612 de países latinoamericanos y africanos de habla portuguesa.

The collaboration from ITA - Instituto Tecnológico de Aeronáutica (Technological Institute of Aeronautics) have also been relevant, mainly, to the production of graduate and post-graduate thesis in ICEA's areas of interest.

Up to November 2015, ICEA has had 45.475 students, being 1.612 from Latin American and African Portuguese-speaking countries.

Ubicación

El ICEA está ubicado en el "Campus" del Departamento de Ciencia y Tecnología Aeroespacial (DCTA), en la ciudad de São José dos Campos, la cual se encuentra a 100 km de la ciudad de São Paulo y a 322 km de la ciudad de Rio de Janeiro.

São José dos Campos es, hoy en día, uno de los centros industriales más importantes en Brasil.

La ciudad tiene aproximadamente 400 industrias cuyas actividades son, principalmente: fabricación de aviones, automóviles, equipos bélicos y mecánica pesada, además de productos electrónicos, químicos y textiles.

Aproximadamente 850 mil habitantes viven y trabajan en São José dos Campos que, además de industrial, es considerada una ciudad universitaria.

Dirección

INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO ICEA - DCTA

Praça Marechal-do-Ar Eduardo Gomes, 50
São José dos Campos - SP - Brasil - CEP: 12228-903
Tel.: (55) (12) 3945-9000
Fax: (55) (12) 3941-7056/3945-9254
División de Enseñanza: tel.: (55) (12) 3945-9003
e-mail: secretaria.sde@icea.gov.br
Sitio: <http://www.icea.gov.br>

Location

ICEA is located inside the campus of the Department of Airspace Technology and Science (DCTA), in the city of São José dos Campos, which is 100km from the city of São Paulo and 332Km from the city of Rio de Janeiro.

Nowadays, São José dos Campos is one the most important industrial centers in Brazil.

The city has approximately 400 industries, mainly related to airplane industry, automotive industry, war industry, heavy mechanics, electronic products, chemistry and textile industry.

About 800 thousand inhabitants live and work in São José dos Campos, which is also considered a university center.

Address

INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO ICEA - DCTA

Praça Marechal-do-Ar Eduardo Gomes, 50
São José dos Campos - SP - Brasil - CEP: 12228-903
Phone: (55) (12) 3945-9000
Fax: (55) (12) 3941-7056/3945-9254
Training Division: Phone: (55) (12) 3945-9003
e-mail: secretaria.sde@icea.gov.br
home-page: <http://www.icea.gov.br>

Informaciones para los Alumnos**Information to Students****Tasa de matrícula / Hospedaje**

Los valores referentes a las tasas de matrícula son destinados a cubrir solamente los costos del curso.

Validez del Pasaporte

Los alumnos deben asegurarse de tener una visa válida para entrar en Brasil. Los participantes deben contactar la Embajada o Consulado de Brasil en su lugar de origen para obtener una visa con plazo de permanencia compatible con la duración del curso y con la fecha de regreso prevista a su país de origen.

Transporte

Es importante aclarar que los costos con transporte aéreo o terrestre, desde su país de origen hasta la ciudad de São José dos Campos y también de regreso, son de entera responsabilidad de la administración extranjera del alumno candidato.

Para el transporte terrestre del aeropuerto hasta la ciudad de São José dos Campos se recomienda dirigirse a la "Empresa Pássaro Marron", dentro del Aeropuerto Internacional de Guarulhos, y tomar un autobús hasta São José dos Campos. Esa Empresa ofrece servicios diarios de traslado, en los siguientes horarios:

- 08:00h
- 09:00h
- 10:00h
- 11:30h
- 12:30h
- 13:30h
- 15:00h
- 16:30h
- 17:30h
- 18:30h
- 20:00h
- 22:00h
- 22:30h (domingo)

Actualización: 13 de octubre 2015.

Información consultar la página web:

www.passaromarron.com.br

Comida

Los gastos de comida no están incluidos en la tasa de matrícula u hospedaje. Opciones para comida, con precios razonables, son ofrecidas en establecimientos dentro del "Campus del CTA".

Enrollment fee/ Accommodation

The price charged as enrollment fee is used only to pay for the costs of the course.

Passport Expiration Date

All students have to check if they have a valid visa to enter Brazil. The participants need to contact either the Embassy or the Consulate of Brazil in their countries to get a visa compatible with the duration of the course and expected date of return to their country of origin.

Transportation

It is important to observe that the costs with air or ground transportation, from the student's country to São José dos Campos and also from São José dos Campos back to his/her country have to be paid by the foreign administration of the student candidate.

For ground transportation from the airport to the city of São José dos Campos we recommend students look for the transportation company called "Pássaro Marron", located inside Guarulhos International Airport, in order to take a bus to São José dos Campos. This company offers transfer services on the following schedule:

- 08:00
- 09:00
- 10:00
- 11:30
- 12:30
- 13:30
- 15:00
- 16:30
- 17:30
- 18:30
- 20:00
- 22:00
- 22:30 (Sunday)

Updated: 13 October 2015.

Information check the website:

www.passaromarron.com.br

Food

The expenses with food are not included in the enrollment fee or accommodation. Options to eat at reasonable prices are offered in places inside CTA Campus.

Hospedaje

Los candidatos podrán utilizar la red hotelera de la ciudad de São José dos Campos. Para obtener informaciones con respecto a hoteles, acceso www.sjc.sp.gov.br.

Idioma de los Cursos

Todos los cursos y materiales son en el idioma PORTUGUÉS. Así, los candidatos deben poseer conocimiento básico del idioma (se recomienda una evaluación de competencia) y también es necesario poseer un diccionario de Lengua Portuguesa.

En los cursos de Control de Tránsito Aéreo se usa fraseología inglesa en las clases prácticas.

Evaluación

Los alumnos extranjeros estarán bajo los mismos criterios de evaluación de rendimiento y conocimientos específicos que los brasileños.

Los criterios de evaluación tienen como referencia el Plan de Evaluación aprobado por el Director del ICEA.

Certificados

El alumno que concluya el curso con desempeño, de acuerdo con el Plan de Evaluación, recibirá al final del curso un "Certificado de Conclusión".

Los alumnos que no logren un rendimiento aceptable, sea por exceder el límite de ausencia o por no poseer los requisitos/nivel exigidos para el desarrollo del curso en que se encuentren inscritos, podrán recibir un "Certificado de Participación" caso el Consejo de Instrucción así lo recomiende.

Accommodation

The candidates may use the hotels located in the city of São José dos Campos. For more information on hotels outside the Institute, go to www.sjc.sp.gov.br.

Language spoken at the course

All the courses and materials offered are in PORTUGUESE. Therefore, all students should have a basic knowledge of the language (we recommend a proficiency evaluation of the candidate). It is also necessary for the student to have a Portuguese dictionary.

English phraseology is used in the practical classes in the Air Traffic Control Courses.

Evaluation

Foreign students are under the same evaluation criteria as Brazilian students.

The evaluation criteria have as reference the Evaluation Plan approved by ICEA's director.

Certificates

Those students who successfully conclude the course, according to the Evaluation Plan, will receive a "Conclusion Certificate" at the end of the course.

The students who do not achieve an acceptable result, either by exceeding the absence limit or by not having the required level demanded in the courses he/she is enrolled, might receive a "Participation Certificate", in case the Instructors Board recommend so.

Asistencia Médica

En caso de accidente durante el curso o permanencia, tanto en la instrucción como en viaje realizado en cumplimiento del programa, la Fuerza Aérea Brasileña proveerá socorro de emergencia y asistencia médica, sin que esto implique en cualquier obligación, costo o responsabilidad por parte de ella con relación a la continuidad del tratamiento.

El resultado de las operaciones relacionadas con asistencia médica a alumno extranjero será comunicado oficialmente a las autoridades extranjeras responsables por la permanencia de ese alumno en Brasil.

En caso de alumno militar, la inspección de salud hecha en el país de origen deberá tener validez por todo el periodo del curso.

El candidato (militar o civil) deberá estar protegido por seguros médicos o de vida u otras formas de asistencia, a partir del momento de su presentación en la Fuerza Aérea Brasileña.

En caso de que el candidato no esté protegido por seguro la FAB estará libre de obligaciones o responsabilidades.

La asistencia médica a los candidatos (militar o civil) se prestará por las dependencias de salud de la FAB, en las mismas condiciones de asistencia proporcionada a los militares brasileños pero los costos de consulta o medicamento son de entera responsabilidad del alumno. El alumno tendrá, también una amplia red de centros médicos y hospitales en la ciudad, lo cual le da libertad de acción para elegir el local de tratamiento, cuando lo necesite.

Uniforme

Los militares matriculados en cursos del ICEA deberán traer los uniformes correspondientes y necesarios (internos o externos) para asistir a las actividades escolares programadas.

El clima local es variado. Hay notables diferencias entre las estaciones climáticas. La temperatura puede variar desde 5° C, en invierno (junio a septiembre), hasta 35° C, en verano (diciembre a marzo).

Por eso, se recomienda a los participantes de cursos traer ropa de frío, sobretodo durante los cursos realizados en el periodo de invierno.

Medical Assistance

In case of accident during the course, stay or transfer throughout the program, the Air Force will provide emergency help and medical assistance; however, this does not imply any obligation regarding costs or responsibility in the continuation of the treatment.

All there is to medical assistance will be officially notified to the foreign authorities responsible for the candidate's stay in Brazil.

As for military students, the health inspection done in the country of origin should be valid throughout the whole period of the course.

The candidate (military or civilian) should be covered by health or death insurance or any other kind of insurance at the moment of his/her presentation in the Brazilian Air Force.

If the candidate is not covered by insurance, the Brazilian Air Force is free from any obligations or responsibilities.

Medical assistance to the candidates (military or civilian) will be provided in the Air Force facilities under the same conditions of assistance provided to Brazilian militaries but the costs of consultation and medication are of entire responsibility of the student. The student will have a wide range of medical centers and hospitals in the city of São José dos Campos to choose from in case of treatment needed.

Uniform

The military enrolled in ICEA's courses have to bring their corresponding uniforms in order to attend the programmed activities.

The local climate is uncertain. There are relevant changes in climate. Temperature can vary from 5 C in winter (June to September), up to 35 C in summer (December to March).

Therefore, we recommend the participants to bring winter clothing, especially in the courses taking place in winter.

Documentación

El candidato (militar o civil) debe enviar al ICEA **por lo menos 60 días antes del inicio del curso**, por fax, el Formulario de Propuesta para Participación en los Cursos del ICEA, juntamente con una (1) copia de su pasaporte.

Horarios de las Actividades

Las actividades administrativas y de enseñanza están programadas de acuerdo al cuadro abajo:

Mañana	08:00 as 11:30
Almuerzo	11:30 as 13:00
Tarde	13:00 as 16:30

La actividad de enseñanza se puede producir por la noche, si hay alguna dificultad en el uso de los Laboratorios de Simulación.

Comentarios

Las informaciones respecto a las tasas de matrícula, horario y contenido de los temas de los cursos, podrán ser alteradas sin previo aviso.

Documentation

The candidate (military or civilian) should send to ICEA the Course Proposal Participation Form together with a copy of his/her passport by fax, at least 60 days prior to the beginning of the course.

Schedule of Activities

The administrative and teaching activities are programmed according to the table below.

Morning	08:00 to 11:30
Lunch Break	11:30 to 13:00
Afternoon	13:00 to 16:30

Teaching activities may occur at night in case the use of simulation laboratories is not available during the day.

Comments

The information concerning enrollment fees, schedule and courses content may be modified without prior notice.

Solicitud de Cupos

Booking Request

Los cursos internacionales del ICEA son impartidos para militares y civiles. La reserva de cupos debe ser solicitada hasta el mes de enero del año en curso.

La confirmación de matrícula será verificada por la organización del candidato, a través del Estado Mayor de la Aeronáutica de Brasil (EMAER).

Las reservas de cupos deben ser encaminados de la siguiente forma:

- **Alumnos civiles de países miembros de la OACI**

Las reservas de cupos en los cursos internacionales del ICEA para alumnos civiles de países miembros de la OACI deben ser requeridas por la institución del candidato directamente, con visto oficial y dirigidas, con la mayor brevedad posible, a la Oficina Regional de la OACI.

Así también, la institución del candidato debe enviar la "Propuesta para Participación en los cursos del ICEA" al ICEA.

El envío de la ficha de informaciones NO garantiza la vacante del alumno en el curso, sino que tiene la finalidad de evaluar la demanda.

Las solicitudes de reserva de cupo encaminadas a la Oficina Regional de la OACI deberán ser reenviadas, por la Oficina Regional, al Departamento de Control del Espacio Aéreo (DECEA) y al Instituto de Control del Espacio Aéreo (ICEA).

- **Alumnos civiles de países NO miembros de la OACI**

Las reservas de cupos en los cursos internacionales del ICEA para civiles de países NO miembros de la OACI deben ser dirigidas, oficialmente, por la institución del candidato a la Embajada de Brasil, en su país de origen.

De igual forma la institución del candidato debe enviar la "Propuesta para Participación en los Cursos del ICEA" al ICEA.

El envío de la ficha de informaciones NO garantiza la vacante del alumno en el curso, solamente tiene la finalidad de evaluar la demanda.

The international courses at ICEA are offered to militaries and civilians. The reservation of quotas must be requested until January of this year.

The enrollment confirmation will be checked by the candidate's organization, through the Brazilian Air Force General Staff (EMAER).

Bookings and procedures for enrollment should be sent as follows:

- **Civilian students from ICAO member countries**

Bookings for ICEA's international courses to civilian students from ICAO member countries must be required to ICAO's Regional Offices, directly by the candidate's institution with official visa, as soon as possible.

Added to this, the candidates' institution should submit the "Course Proposal Participation Form" to ICEA.

Sending those documents DO NOT guarantee the student's seat in the course but only serves the purpose of evaluating the demand for the course.

Booking requests sent to ICAO's Regional Office are then sent to both the Airspace Control Department (DECEA) and the Airspace Control Institute (ICEA) by ICAO.

- **Civilian students from ICAO non-member countries**

Bookings for international courses at ICEA to civilians from ICAO non-member countries must be sent officially by the candidate's institution to the Brazilian Attaché in the Brazilian Embassy, in the candidate's country of origin.

The same way, the institution of the candidate must send the "Course Proposal Form" for participation in courses at ICEA.

Sending those documents DO NOT guarantee the student's seat in the course but only serves the purpose of evaluating the demand for the course.

• **Alumnos militares**

Las reservas de cupos en los cursos internacionales del ICEA, para militares, deben ser dirigidas, con visto oficial, por la institución del candidato al Agregado Aéreo Brasileño en la Embajada de Brasil, en su país.

Prontamente la institución del candidato debe enviar la "Propuesta para Participación en los cursos del ICEA" al ICEA.

Cancelación de reserva de cupo o matrícula

La institución del candidato deberá comunicar su desistencia, hasta veinte (20) días antes del inicio del curso al:

• EMAER	fax: (55) (61) 39618579 (55) (61) 39618452
• DECEA	fax: (55) (21) 21016316
• ICEA	fax: (55) (12) 39417056 (55) (12) 39459020 (55) (12) 39459039

Actualización: octubre 2015.

NOTA

El Instituto de Control del Espacio Aéreo NO es responsable por los candidatos que se trasladen a Brasil sin la confirmación de su matrícula, y tiene que ser comunicada a la organización del candidato por el EMAER.

Para aclarar cualquier duda de los candidatos y de las instituciones, a respecto de las informaciones prestadas sobre lo cursos del ICEA a través del:

- correo electrónico: secretaria.sde@icea.gov.br
- teléfono: (55) (12) 39459011
(55) (12) 39459013
(55) (12) 39459344
(55) (12) 39459228
(55) (12) 39459300
- teléfono/fax: (55) (12) 39417056
(55) (12) 39459020
(55) (12) 39459039

• **Military students**

Bookings for international courses at ICEA, to military students from ICAO member and non-member countries must be submitted, with official visa, by the candidate's institution to the Brazilian Attaché in the Brazilian Embassy in the candidate's country of origin.

The candidate's institution should submit the "Course Proposal Participation Form" to ICEA with no further due.

Course Booking and Enrollment Cancellation

The institution of the candidate must notify any giving up at least twenty (20) days prior to the beginning of the course:

• EMAER	fax: (55) (61) 39618579 (55) (61) 39618452
• DECEA	fax: (55) (21) 21016316
• ICEA	fax: (55) (12) 39417056 (55) (12) 39459020 (55) (12) 39459039

Updated: October 2015.

NOTE

The Institute of Airspace Control is not responsible for candidates who arrive in Brazil without the enrollment confirmation, which must be notified to the candidate's institution by EMAER.

In case of any doubts, please contact:

- email: secretaria.sde@icea.gov.br
- phone number: (55) (12) 39459011
(55) (12) 39459013
(55) (12) 39459344
(55) (12) 39459228
(55) (12) 39459300
- phone/fax: (55) (12) 39417056
(55) (12) 39459020
(55) (12) 39459039



INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO

INSTITUTO DE CONTROL DEL ESPACIO AÉREO

AIR SPACE CONTROL INSTITUTE

PRAÇA MARECHAL-DO-AR EDUARDO GOMES, Nº 50 - DCTA
CEP-12228-903 - SAO JOSÉ DOS CAMPOS - SÃO PAULO - BRASIL

TEL: (55) (12) 3945-9000 FAX: (55) (12) 3941-7056 / 3945-9020 / 3945-9272 E-mail: secretaria.sde@icea.gov.br



FICHA DE PROPOSTA DE ESTRANGEIROS PARA PARTICIPAÇÃO NOS CURSOS DO ICEA
FICHA DE PROPUESTA DE EXTRANJEROS PARA PARTICIPACIÓN EN LOS CURSOS DEL ICEA / FORM PROPOSAL TO FOREIGNERS ATTEND COURSES AT ICEA

NOME E CÓDIGO DO CURSO/ NOMBRE Y CÓDIGO DEL CURSO/ *Course Title and Code:*

PERÍODO DO CURSO / PERÍODO DEL CURSO/ *Course Implementation Period:* ____/____/____ - ____/____/____

PREENCHER COM OS DADOS DO CANDIDATO AO CURSO
LLENAR CON LOS DATOS DEL CANDIDATO AL CURSO / **FILL OUT WITH CANDIDATE INFORMATION**

NOME COMPLETO DO CANDIDATO/ NOMBRE COMPLETO DEL CANDIDATO/ *Full name:*

() HOMEM / HOMBRE / *Male* () MULHER / MUJER / *Female*

NOME DO PAI/ NOMBRE DEL PADRE/ *Father's name:*

NOME DA MÃE/ NOMBRE DE LA MADRE/ *Mother's name:*

TELEFONE E FAX / TELÉFONO Y FAX / *Telephone Number and fax:*

PAÍS DE ORIGEM/ PAÍS DE ORIGEN/ *Country of origin:*

ENDEREÇO/ DIRECCIÓN / *Address:*

E-MAIL/ CORREO ELECTRÓNICO DEL CANDIDATO/ *E-mail:*

NACIONALIDADE/ NACIONALIDAD / *Nationality:*

CIDADE DO NASCIMENTO/ CIUDAD DE NACIMIENTO / *Place of Birth:*

DATA DE NASCIMENTO/ FECHA DE NACIMIENTO/ *Date of Birth:* ____/____/____

Nº DO DOCUMENTO DE IDENTIDADE/ Nº DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD/ *Identification number:*

VALIDADE/ VALIDAD/ *Validity:* ____/____/____

Nº DA IDENTIDADE DIPLOMÁTICA/ Nº DE IDENTIDAD DIPLOMÁTICA/ *Diplomatic Identification number:*

VALIDADE/ VALIDAD/ *Validity:* ____/____/____

Nº DO PASSAPORTE/ Nº DE PASAPORTE/ *Passport number:*

VALIDADE/ VALIDAD/ *Validity:* ____/____/____

ESTADO CIVIL/ ESTADO CIVIL / *Marital status:*

CERTIFICADO DE SAÚDE VIGENTE/ CERTIFICADO DE SALUD-VIGENTE/ *Health insurance Certificate:* ____/____/____

LÍNGUA PORTUGUESA/ LENGUA PORTUGUESA/ *Portuguese language:* () LÊ/ lee/ reads () FALA/ habla/ speaks () ESCREVE/ escribe/ writes

PROFISSÃO/ PROFESIÓN/ *Profession:*

RAMO DE ATIVIDADE/ ACTIVIDAD PROFESIONAL/ *Professional Activity:*

PREENCHER COM OS DADOS DA ORGANIZAÇÃO/ EMPRESA DO CANDIDATO
LLENAR CON LOS DATOS DE LA ORGANIZACIÓN/ EMPRESA DEL CANDIDATO / **FILL OUT WITH CANDIDATE'S EMPLOYER INFORMATION**

ORGANIZAÇÃO RESPONSÁVEL/ ORGANIZACIÓN RESPONSABLE/ *Employer:*

ENDEREÇO/ DIRECCIÓN / *Address:*

TELEFONE DE CONTATO/ TELÉFONO PARA CONTACTO/ *Telephone number for contact:*

E-MAIL/ CORREO ELECTRÓNICO/ *Email:*

FAX PARA ENVIO DE DOCUMENTO/ FAX PARA ENVÍO DE DOCUMENTOS/ *Fax number for documentation forwarding:*

NOME COMPLETO DO CHEFE/ NOMBRE COMPLETO DEL JEFE/ *Full Name of immediate chief:*

ASSINATURA DO CHEFE/ FIRMA DEL JEFE/ *Immediate chief's signature:* _____

DATA/ FECHA/ *Date:* ____/____/____.

OBS/P.S.: 1) La solicitud formal también deberá ser enviada para la OACI o al Departamento Aeronáutico Brasileño en su país, para autorizaciones diplomáticas. 1) *The formal proposal should also be sent to ICAO or to the Brazilian Aeronautical Department in your country for diplomatic authorization.*

2) Este formulario de propuesta debe ser dirigido al ICEA por lo menos 30 días antes del inicio del curso, por fax, junto con una (1) copia del pasaporte del estudiante. 2) *This nomination form should be sent to ICEA at least 30 days before the start of the course by fax, along with one (1) copy of the student's passport.*

Atualizado: 27 de outubro de 2014.

INVESTIGACIÓN

DESARROLLO

CAPACITACIÓN



RESEARCH

DEVELOPMENT

TRAINING

Dirección / Address

INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO – ICEA / DCTA

Praça Marechal-do-Ar Eduardo Gomes, 50

São José dos Campos - SP - Brasil - CEP: 12228-903

Tel / Phone: (55) (12) 3945-9000

Fax: (55) (12) 3941-7056/3945-9254

División de Enseñanza / Training Division: Phone: tel.: (55) (12) 3945-9003

e-mail: secretaria.sde@icea.gov.br home-page: <http://www.icea.gov.br>